

ДОГОВОР

№ 17.213 / 08.06 2017 година

Днес, 08.06.2017 г. (дата на сключване), в град София, Република България, между страните:

(1) „ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ“ АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, Столична община, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, БенчМарк Бизнес Център, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 130277958, ИН по ЗДДС: BG 130277958, Банкова сметка: код: UNCRBGSE, сметка: BG43 UNCR 7630 1002 ERPB UL, при банка: „УниКредит Булбанк“ АД, представявано от *Мария Хадживасилева* –*08.06.2017*, наречано за краткот „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, от една страна,

и

(2) „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1407, Столична община, район „Лозенец“, ул. „Златен рог“ № 20, вписано в Търговски регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 121516626, ИН по ЗДДС: BG 121516626, Банкова сметка: код: UNCRBGSF; сметка: BG59UNCR763010PRISTAAD; при банка: „Уникредит Булбанк“ АД, представявано от Цветомир Петров Анастасов – Изпълнителен директор, чрез Стефан Иванов Георгиев, редовно упълномощен с пълномощно рег. № 2210/ 17.05.2017 г. на нотариус Петя Трендафилова, с район на действие РС – Русе, рег. № 220 на НК на РБ, наречано за краткот „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна,

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и в резултат на проведена обществена поръчка с референтен № РРД 17-030 и предмет: „Доставка на свежо минерално трансформаторно масло“, поръчка № 9063191(уникален номер на поръчката в Регистъра на обществени поръчки, към АОП), се сключи настоящият договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Съгласно условията на настоящия договор и последващите поръчки за доставка, Испълнителят се задължава да доставя и продава, а Възложителят да приема и купува свежо минерално трансформаторно масло, описано по вид в Приложение 1 и отговарящо на техническите изисквания (характеристики) от Приложение 2, представляващи неразделна част от настоящия договор. За целите на договора и за краткот трансформаторното масло ще бъде наречано по-долу „СТОКА“.

1.2. Стоката, предмет на настоящия договор, се доставя и купува по поръчки генериирани през SAP. Възложителят отправя до Испълнителя писмени поръчки за доставка за всеки град поотделно съгласно графика за доставка, посочен в Приложение 3 на настоящия договор. В съответната поръчка се включват данни за стоката: количество, единична и обща цена, срок и място за доставка. Местата за доставка на стоката по предмета на договора са складове на Възложителя, намиращи се на територията на страната в следните населени места: Плевен, Враца, Радомир и София. Точният адрес на съответната складова база се посочва в поръчката на Възложителя.

1.3. Предаването на стоката се извършва в посочения в поръчката склад в присъствието на представител на независима контролна организация, определена по споразумение между страните. Предаването на стоката се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан от страните по този договор или техни надлежно упълномощени представители. Приемо-предавателният протокол се изготвя в 3 (три) еднообразни екземпляра, като един остава за Испълнителя и два се предават на Възложителя, заедно с документите от т. 4.2 от настоящия договор.

1.4. Собствеността и рисът от погиването и повреждането на стоката преминават върху Възложителя с подписването на приемо - предавателния протокол по т. 1.3 от настоящия договор.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. (1) Единичната цена на стоката, предмет на договора, е описана в Приложение 1, неразделна част от настоящия договор.

(2) При осъществяване предмета на договора Възложителят ще заплаща на Испълнителя поръчаната по реда на т. 1.2 и приета по реда на т. 1.3 стока по единична цена от Приложение 1. При фактурирането се начислява дължимият в момента ДДС според законодателството на Република България. Единичната цена, по която се плаща стоката е франко складове на Възложителя в следните населени места: Плевен, Враца, Радомир и София, като включва всички разходи: транспорт, такси, застраховки, опаковка, документация и всички други съпътстващи доставката на стоката разходи.

2.2. Възложителят се задължава да заплаща поръчаната по реда на т. 1.2. и приета по реда на т. 1.3. стока чрез банкови преводи, в срок до 60 (шестдесет) календарни дни, считано от датата на издаване на оригинална фактура за стойността на доставката и документите, посочени в т. 4.2. от договора. Във фактурата трябва да са посочени: № и дата на договора, № и дата на приемо-предавателния протокол по т. 1.3 и № на поръчката за доставка.

2.3. Максималната стойност на договора е в размер на 69 990 (шестдесет и девет хиляди деветстотин и шейсет) лева без ДДС. Независимо от това дали срокът на договора по т. 3.1 е

изтекъл, при достигане на максималната стойност по тази точка, договорът се прекратява автоматично, без която и да е от страните да дължи уведомление или предизвестие на другата страна.

3. СРОКОВЕ

3.1. Максималният срок на договора е до **12 /дванадесет/ месеца**, считано от датата на подписването му или до достигане на общата стойност, определена в т. 2.3., в зависимост от това, кое събитие ще настъпи първо по време. С изтичането на уговореният срок договорът се прекратява автоматично без да е необходимо уведомление или предизвестие от която и да е от страните, независимо дали максималната стойност, посочена в т. 2.3. е достигната или не.

3.2. Стоката се доставя след изпращане на поръчка съгласно т. 1.2. от настоящия договор съобразно график – разпределение, посочен в Приложение 3, неразделна част от настоящия договор. Сроковете за доставка текат след изпращане на поръчка съгласно т. 1.2. от настоящия договор.

3.3. Срокът за изпълнение **15 (петнадесет) дни** след поръчка, отправена от **Възложителя до Изпълнителя**.

3.4. След подписване на договора страните трябва да постигнат съгласие относно независима контролна организация по т. 1.3 от договора.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. Изпълнителят е длъжен да предаде договорената и поръчана стока във вид, качество и с технически показатели, отговарящи на изискванията от Приложение 2 и в съответствие с реда, посочен в т. 1.3 от договора.

4.2. Изпълнителят е длъжен да достави стоката, комплектована със следните документи:

1. Експедиционен лист с указание за партидата и точното количество масло;
2. Оригинал на кантарната бележка от сертифицирано средство за търговско измерване;
3. Акт за вземане на проба от акредитирана организация;
4. Анализно свидетелство в обхват, съгласно 1 „Технически свойства“ за същата партида транспортирано масло;
5. Инструкция за безопасност, транспорт, съхранение и употреба на маслото в електротехническите съоръжения;
6. Информационен лист за безопасност отнасящ се именно към конкретния вид и марка масло, съдържащ следната информация за продукта:
 - търговско наименование, вид на продукта, фирма-производител;
 - химичен състав - основни компоненти;
 - възможни /потенциални/ опасности за хората и околната среда;
 - оказване на първа помощ при евентуално въздействие на продукта върху пострадалия;
 - противопожарни мерки;
 - мерки при разливи;
 - манипулиране и съхранение;
 - норми за ограничаване на вредното въздействие/ лични предпазни средства;
 - основни физични и химични свойства;
 - стабилност и химическа активност;
 - токсикологична информация;
 - екологични данни;
 - управление на отпадъците;
 - изисквания при транспорт;
 - информация за законодателни изисквания и норми;
 - други данни.

4.3. Изпълнителят се задължава да уведоми писмено Възложителя най-малко два дни преди изпращането на стоката за очакваната дата на пристигането ѝ в местоизпълнението /местоназначението/, посочено в съответната поръчка, чрез факс съобщение или съобщение на електронна поща. Неизпълнението на това задължение освобождава Възложителя от забава за приемането на стоката.

4.4. Изпълнителят отговаря пред Възложителя, ако трети лица предявяват правото си на собственост или други права по отношение на стоката, които могат да бъдат противопоставени на Възложителя.

4.5. Изпълнителят е длъжен да върне на Възложителя платената цена заедно с лихвите, както и да заплати разноските по договора в случаите, когато се докаже, че продадената стока принадлежи изцяло или отчасти на трето лице, като в тези случаи **Възложителят има право да развали договора по т. 9.1., ал. (1)**.

4.6. Изпълнителят се задължава да определи свой представител за предаване на стоката по т. 1.1. с приемо-предавателния протокол по т. 1.3.

4.7. Изпълнителят е длъжен да замени дефектната или неотговаряща на изискванията стока, констатирано в съответствие с т. 5.2. или т. 6.5. на договора, в сроковете, определени в договора.

4.8. Изпълнителят има право да получи цената на поръчаната, доставена и приета стока, съгласно условията на настоящия договор.

4.9. При изпълнението на настоящият договор Изпълнителят няма да използва подизпълнител/и.

4.10. В случай че Изпълнителят сключи договор за подизпълнение, в срок до три дни от датата на склучване изпраща оригинален екземпляр от договора за подизпълнение на Възложителя.

4.11. Изпълнителят няма право да възлага изпълнението на една или повече от работите, включени в предмета на договора, на лица, с които не е сключен и представен на Възложителя договор за подизпълнение.

4.12. Изпълнителят има право да замени подизпълнител по изключение, когато възникне необходимост, а именно:

1. По отношение на подизпълнителя е изпълнено едно или повече от следните условия:

а) е налице или възникне обстоятелство по чл. 54 от ЗОП и/или

б) не отговаря/престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на работите, включени в договора за подизпълнение и/или

в) договорът за подизпълнение с него е прекратен по вина на подизпълнителя/ите, включително ако последният/те превъзлага/т една или повече работи, включени в предмета на договора за подизпълнение.

2. По отношение на новия подизпълнител са изпълнени едновременно следните условия:

а) за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;

б) новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор, на които е отговарял предишният подизпълнител, включително по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява, коригирани съобразно изпълнените до момента дейности.

4.13. Изпълнителят е длъжен да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му за подизпълнителя възникне обстоятелство по чл. 54 от ЗОП, както и ако подизпълнителят превъзлага една или повече работи, включени в предмета на договора за подизпълнение.

4.14. В случаите на т. 4.12 и т. 4.13, Изпълнителят сключва нов договор за подизпълнение и/или допълнително споразумение към договор за подизпълнение и изпраща един оригинален копие на Възложителя в срок до 14 (четиринаесет) дни от датата на склучване, заедно с всички документи, които доказват изпълнението на изискванията по т. 4.12, ал. 2 по-горе.

4.15. Сключване на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към договор за подизпълнение не освобождава Изпълнителя от отговорността му за изпълнение на настоящия договор. Използването на подизпълнител/и не изменя задълженията на Изпълнителя по договора. Изпълнителят отговаря за действията на подизпълнителя/ите като за свои действия.

4.16. Приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителя/ите.

4.17. Подизпълнителите нмат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора, за подизпълнение.

4.18. Доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, не се счита за наемане на подизпълнител, когато такава доставка не включва монтаж, както и склучването на договори за услуги, които не са част от настоящия договор за обществена поръчка, съответно - от договора за подизпълнение.

4.19. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение на тази част от подизпълнителя.

4.20. Разплащанията по т. 4.19 се осъществяват въз основа на писмено искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 15-дневен срок от получаването му.

4.21. Към искането по т. 4.20 Изпълнителят предоставя писмено становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

4.22. Възложителят има право да откаже плащане по т. 4.19, когато искането за плащане е оспорено от Изпълнителя по реда на т. 4.21, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.23. При получаване на искане за плащане, придружено от положително становище на Изпълнителя (т.е. при липса на оспорване) Възложителят заплаща съответната сума по сметката на подизпълнителя, посочена в писменото искане по т. 4.20 в срок до 60 (шестдесет) календарни дни от получаване на оригинална данъчна фактура за подлежащата на заплащане на сума, придружена от съответния/те приемо-предавател/и протокол/и, удостоверяващ, че Възложителят е приел без забележки изпълнението на съответният обект – част от предмета на поръчката.

5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

5.1. Възложителят се задължава да определи свой представител за приемане на стоката по т. 1.1. с приемо-предавателния протокол по т. 1.3.

5.2. (1) Възложителят провежда входящ контрол за качество на доставената стока при предаването на стоката по реда на т. 1.3 с цел установяване на съответствието ѝ с изискванията, посочени в настоящия договор и приложението към него. За проведенния входящ контрол Възложителят изготвя протокол.

(2) Възложителят не приема стока, за която е установено наличие на недостатъци по време на входящия контрол, надлежно констатирано от определената от страните независима контролна организация.

5.3. При установяване на недостатъци (дефекти) на стоката по реда на т. 5.2. или т. 6.5. от договора Възложителят има следните права:

1. да иска замяна на дефектната или неотговаряща на изискванията стока с нова за сметка на Изпълнителя; или
2. да задържи стоката и да иска отбив от цената; или

3. да откаже да приеме стоката или да върне приетата, но дефектна или неотговаряща на изискванията стока, съответно да не я заплати или ако вече е заплатена, да иска връщането на платената за нея цена.

5.4. При доставка на дефектна стока или стока, която не отговаря на изискванията на Възложителя, констатирано в съответствие с т. 5.2. или т. 6.5. и в случай, че Изпълнителят не отстрани недостатъците, респективно не замени дефектната стока с качествена в уговорените срокове, то Възложителят има право да предприеме действия за отстраняване на недостатъците от трета страна или да ги отстрани сам, за сметка на Изпълнителя. В този случай Възложителят има право на неустойката по т. 7.2.

5.5. В случаите на т. 5.3., Възложителят може да приеме неотговарящата на изискванията или дефектна стока на отговорно пазене, като вземе всички възможни мерки за безопасното ѝ съхранение за максимален срок от един месец.

5.6. Възложителят е длъжен, съгласно условията на този договор, да изплати на Изпълнителя договорената цена за поръчаната, доставена и приета стока.

6. ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

6.1. При подписване на настоящия договор Изпълнителят представя гаранция за изпълнение на стойност от 2 099,70 (две хиляди деветдесет и девет и 70 ст.) лева под формата на паричен депозит по сметка на Възложителя, както следва: SWIFT (BIC): UNCRBGSF; Банкова сметка (IBAN) в лева: BG43 UNCR 7630 1002 ERPB UL; при банка: Уникредит Булбанк или под формата на безусловна и неотменяема банковска гаранция, или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, издадена в полза на Възложителя, издадена в полза на Възложителя със срок на валидност 15 /петнадесет/ месеца.

6.2. Гаранцията за изпълнение ще компенсира Възложителя за всякакви вреди и загуби причинени вследствие виновно неизпълнение/забава на договора (задължения по договора) от страна на Изпълнителя, както и за произтичащите от тях неустойки. В случай, че претърпените вреди на Възложителя са в по-голям размер от размера на гаранцията, Възложителят има право да потърси обезщетение по общия съдебен ред.

6.3. Гаранцията за изпълнение или неинкасираната част от нея ще бъде освободена от Възложителя и върната на Изпълнителя в срок до 30 /тридесет/ календарни дни след изтичане на срока на договора, ако изпълнението е надлежно или освен ако не е усвоена поради неизпълнение.

6.4. Гаранционният срок на закупената стока е 60 /шестдесет/ месеца, считано от датата на подписването на приемо-предавателния протокол за приемането ѝ в склада на Възложителя при спазване на указанията за съхранение, монтаж и експлоатация на производителя.

6.5. (1) При констатиране на дефекти (неизправности) на стоката в рамките на гаранционния срок, Възложителят е длъжен да уведоми писмено Изпълнителя в 10 дневен срок от откриването им и да посочи дата, час и място за съставяне на констативен протокол.

(2) В писменото уведомление по предходното изречение Възложителят описва недостатъците (дефектите) на доставената стока и начинът за отстраняването им. Изпълнителят е длъжен да прегледа уведомлението с констатациите на Възложителя за недостатъци (дефекти) на стоката и незабавно да го уведоми писмено (по факс или на електронна поща) за това дали приема констатациите съответно предложеният начин за отстраняване на недостатъците (дефектите) или не ги приема. В случай че Изпълнителят не уведоми незабавно Възложителя за решението си се счита, че не приема констатациите, вследствие на което Възложителят пристъпва към съставянето на протокола по ал. 3. В случай че Изпълнителят приеме констатациите и предложениета на Възложителя, протокол по ал. 3 не се съставя, а Изпълнителят е длъжен да отстрани констатирани недостатъци (дефекти) в срок до 15 /петнадесет/ календарни дни, считано от датата на писменото им приемане. В случай че Изпълнителят не приеме констатациите и предложениета на Възложителя, последният го уведомява писмено за дата, час и място за съставяне на констативен протокол по ал. 3. Писменото уведомление за съставянето на констативен протокол по следващата алинея се изпраща на Изпълнителя не по-късно от три дни преди посочената в уведомлението дата за съставяне на протокола.

(3) При отказ на Изпълнителя да приеме констатациите на Възложителя относно недостатъците (дефектите) на стоката и начина на тяхното отстраняване по предходната алинея, страните по договора съставят и подписват констативен протокол, в който се описват установените недостатъци, начинът и срокът за тяхното отстраняване. Срокът за отстраняване на недостатъците (дефектите) на стоката не може да бъде по-дълъг от 15 /петнадесет/ календарни дни.

(4) Неявяването на Изпълнителя за съставяне и подписване на констативния протокол по предходната алинея не го освобождава от отговорност. В този случай констативният протокол се съставя само от представители на Възложителя и се изпраща на Изпълнителя по факс или електронна поща за изпълнение. В този случай срокът за отстраняване на недостатъците, посочен в констативния протокол започва да тече от датата на изпращането на протокола на Изпълнителя.

(5) При съставянето на констативния протокол страните отчитат уговореното в т. 6.6.

6.6. В рамките на гаранционния срок по т. 6.4, всички разходи по отстраняване на дефекти и/или замяна на стоката с нова, са за сметка на Изпълнителя, включително разходите на Възложителя за входящ стоков контрол, извършван от независимата контролна организация по т. 1.3, в случаите на несъответствие на доставените количества и/или в случаите на несъответствие с техническите изисквания.

7. ОТГОВОРНОСТИ

- 7.1. При забава за изпълнение на задължения по този договор, с изключение на случаите по т. 8.1 на договора, **Изпълнителят** дължи на **Възложителя** неустойка в размер, равен на 0,2% на ден, но не повече от 10% общо върху стойността на неизпълненото задължение.
- 7.2. За всеки отделен случай на неизпълнение на задълженията в рамките на гаранционния срок (с изключение на случаите по т. 8.1), **Изпълнителят** дължи **Възложителя** неустойка, равна на 10% от стойността на доставената, но дефектна (неизправна) стока, по отношение на която е възникнало неизпълненото гаранционно задължение.
- 7.3. **Възложителят** има право да претендира неустойка в размер на 50% от стойността на гаранцията за изпълнение на договора, посочена в т. 6.1, в следните случаи:
1. при прекратяване на договора по т. 9.1., т. 2;
 2. при отказ на **Изпълнителя** да изпълни поръчка за доставка при условията на този договор;
 3. при прекратяване на договора по т. 9.1., т. 3 и т. 4.
- 7.4. При забава за плащане, **Възложителят** дължи на **Изпълнителя** обезщетение в размер на законната лихва за забава (равна на основния лихвен процент (ОЛП), обявен от БНБ, плюс 10%), начислена върху стойността на закъснялото плащане за периода на забавата, като стойността на обезщетението не може да бъде повече от 10% общо от стойността на забавеното плащане.
- 7.5. Неустойките по настоящия договор се заплащат в срок до 10 календарни дни считано от датата на писмената претенция за тях. **Възложителят** има право, ако в определения срок за плащане на дължимата неустойка **Изпълнителят** не изпълни задължението си, да се удовлетвори за сумата на неустойката от гаранцията за изпълнение на договора или да я прихване от следващо плащане.
- 7.6. В случай че не е уговорено друго, неустойките се начисляват върху стойността на закъснялото/неизпълнено задължение без ДДС.
- 7.7. В случаите, когато посочените по-горе неустойки не покриват действителния размер на претърпените от **Възложителя** вреди, той може да търси от **Изпълнителя** по съдебен ред разликата до пълния размер на претърпените вреди и пропуснатите ползи.

8. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА ИЛИ НЕПРЕДВИДИМИ СЪБИТИЯ

8.1 В случаи на непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон или на непредвидими събития и доколкото тези събития се отразяват върху изпълнението на задълженията на двете страни по договора, сроковете за изпълнение трябва да бъдат удължени за времето, през което е траела непреодолимата сила или непредвидимите събития. Страните се споразумяват за непредвидими събития да се считат издадени или изменени нормативни или ненормативни актове на държавни или общински органи, настъпили по време на изпълнение на договора, които се отразяват на изпълнението на задълженията, на която й да е от страните.

8.2 Двете страни трябва взаимно да се уведомяват писмено за началото и края на тези събития, както следва:

- 8.2.1. за непреодолимата сила известието трябва да бъде потвърдено от Търговската камара на страната, в която е настъпило и да бъде из pratено на другата страна до 14 дни след започването му.
- 8.2.2. за непредвидимите събития – в 14 дневен срок от издадаването или изменението на нормативен или ненормативен акт на държавен или общински орган.

8.3 В случай на непреодолима сила или непредвидимо събитие в страната на **Изпълнителя** и/или **Възложителя** и ако то доведе до закъснение в изпълнението на задълженията на някоя от страните за повече от 1 месец, всяка от страните има право да прекрати договора по т. 9.3.

9. РАЗВАЛЯНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

9.1. **Възложителят** има право:

1. да развали договора в случаите на т. 4.5;
2. да прекрати договора с 10-дневно писмено предизвестие отправено до **Изпълнителя** при забава на **Изпълнителя** с повече от 30 дни, без да са налице обстоятелствата по т. 8.1, като в този случай **Възложителят** има право на неустойката по т. 7.3., т. 1;
3. да прекрати договора с 30-дневно писмено предизвестие до **Изпълнителя**, при повторна доставка на партида дефектна стока или на стока, неотговаряща на изискванията на **Възложителя**, посочени в договора и в приложението към него, когато това обстоятелство е установено по реда на точка 5.2. от настоящия договор, като в този случай **Изпълнителят** дължи неустойката по т. 7.3., т. 3. Настоящата клауза се прилага и в случаите, когато:

а) двете доставени партиди дефектна стока и/или стока, неотговаряща на изискванията на **Възложителя**, не са поредни;

б) в рамките на срока на договора е установено един или повече пъти по реда на т. 6.5. и един или повече пъти по реда на т. 5.2. (кумулативно), че доставена стока е дефектна и/или не отговаря на изискванията на **Възложителя**, посочени в договора и в приложението към него.

4. да прекрати договора без предизвестие, в случай, че по реда на т. 6.5 към **Изпълнителя** са отправяни три или повече претенции (които не е задължително да са последователни) за гаранционни дефекти на доставената стока, дори същите да са били отстранени. В този случай **Изпълнителят** дължи неустойката по т. 7.3., т. 3.

9.2. Настоящият договор може да се прекратява по взаимно писмено съгласие, като двете страни уреждат взаимоотношенията си до момента на прекратяването.

9.3. В случаите на т. 8.3., всяка от страните има право да прекрати договора с 10-дневно писмено предизвестие.

9.4. Договорът се прекратява и в следните случаи:

1. по т. 2.3; и
2. по т. 3.1.

10. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

10.1. Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и/или изпълнението на договора, се решават чрез преговори и постигане на взаимно изгодни договорености, материализирани в писмена форма за валидност.

10.2. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване празноти в него или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, за които не е постигнато съгласие по реда на предходната точка, ще бъдат разрешавани по общия гражданскоправен ред, от компетентния съд в Република България със седалище в гр. София.

10.3. Отнасянето на спора за решаване от компетентния съд не ще се счита за причина за спирането на изпълнението на други задължения по настоящия договор, които нямат отношение към предмета на спора.

10.4. Решение от компетентен съд или изменение на законодателството, което прави някое от условията на този договор невалидно, недействително или неизпълнимо, ще се отнася само до това условие и няма да прави целия договор или някакво друго условие от него невалиден, недействителен или неизпълним и всички други условия на договора ще останат в пълна сила и ефект, така както са уговорени от страните. Страните поемат задължението да положат всички усилия, за да се договорят за заместващо условие на невалидното, недействителното или неизпълнимото условие с валидно, действително и изпълнимо условие, което най-близко отразява целта на невалидното, недействителното или неизпълнимото условие.

11. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

11.1. Страните се задължават да пазят и да не допускат разпространяването на информацията определена за конфиденциална, получена от всяка от страните по повод сключването или по време на срока на действие на този договор, както и да използват тази информация единствено за целите на изпълнението. Страните ще считат за конфиденциална информацията съдържаща се в договора и информацията във връзка с начина на изпълнението му, както и всяка информация която се съдържа на хартиен или магнитен носител и е създадена или предоставена на някоя от страните във връзка с изпълнението на договора. Конфиденциална е и всяка информация, която е станала достъпна на някоя от страните по повод изпълнението на договора и която представлява ноу-хай, схеми на складове съответно схеми за достъп и охрана или фирмена тайна на другата страна, или която е определена изрично при предоставянето й от съответната страна за конфиденциална. Конфиденциална е и информацията свързана с лични данни, станали известни на някоя от страните във връзка със сключването или изпълнението на договора.

11.2. Страните се съгласяват, че въпреки прекратяването на този договор поради каквато и да е причина, клаузите свързани с конфиденциалност, ще са в сила и задълженията във връзка с тях ще бъдат валидни за период от 2 (две) години след прекратяване на договора.

11.3. Клаузите за конфиденциалност не се прилагат когато някоя от страните е длъжна да предостави информация по договора на компетентен държавен орган, който е поисквал тази информация във връзка с правомощията му по закон. При предоставяне на информация по тази точка, страната която я дава е длъжна незабавно да уведоми писмено другата страна.

12. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

12.1. Договорът влиза в сила считано от датата на подписването му от страните.

12.2. По отношение на този договор и за неурядените в него въпроси е приложимо действащото в Република България законодателство.

12.3. Всички съобщения и уведомления на страните по настоящия договор ще се извършват само в писмена форма, като условие за действителност. Тази форма ще се счита за спазена, ако съобщението е изпратено по e-mail или факс.

12.4. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

(Signature)
Приложение 1: Стока и цени

Приложение 2: Технически изисквания

Приложение 3: График за доставка и разпределение по складове

Договорът е изгответ в два еднообразни екземпляра на български език – по един за всяка от страните, които след като се запознаха със съдържанието му и го приеха го подписаха, както следва:

(Signature)
ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

(Signature)
ИЗПЪЛНИТЕЛ:

АРУГА

СТОКА И ЦЕНИ

№	Наименование	М-ка	Ориент. количество	Единична цена в лева/тон без ДДС
1	2	3	4	5
1.	Свежо трансформаторно масло в цистерни	тон	21*	2 830

Забележки:

- 1/* Възложителят задължително ще закупи минимум 10 тона минерално трансформаторно масло от посоченото по-горе в таблицата ориентировъчно количество
 2/ Посочените цени са в лева, без ДДС, включват всички преки и непреки разходи на Изпълнителя, включително транспортни и организационни, свързани с изпълнението на всички дейности, предмет на настоящата поръчка, при пълно съответствие с условията на обявата и документацията за участие.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

График за доставка и разпределение по складове

I. График за доставка и разпределение по складове

- Плевен – 3 тона наливно в цистерна
- Враца – 3 тона наливно в цистерна
- Радомир – 2 тона наливно в цистерна
- София – 13 тона наливно в цистерна

II. Адреси за доставка

Доставката на свежо трансформаторно масло да се извърши в складовете на „ЧЕЗ Разпределение България” АД на адреси както следва:

- Плевен – ул. „Витска долина” № 61
- Враца – ж.к. „Сеничево”, складова база на ЧЕЗ
- Радомир – ул. „Широки дол” № 1
- София – ул. „Гинци” № 32

Възложителят задължително ще закупи минимум 10 тона минерално трансформаторно масло.



До „ЧЕЗ Разпределение България“ АД
бул. „Цариградско шосе“ № 159,
БенчМарк Бизнес Център,
гр. София - 1784

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

чрез събиране на оферти с обява с предмет:

“Доставка на свежо минерално трансформаторно масло”, реф. № PPD 17-030

От: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, със седалище град София, ул. „Златен рог“ № 20 и адрес за кореспонденция гр. Русе, бул. „Трети март“ № 46, тел.: 082/815116, факс: 082/824682, e-mail: nina.bobeva@prista-oil.bg,

Уважаеми госпожи и господа,

аз долуподписаният Цветомир Петров Анастасов,
(трите имена)

в качеството си на Изпълнителен директор
(должност)

на „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД, ЕИК/БУЛСАТ121516626
(наименование на участника)

Предметът на поръчката ще изпълним в съответствие с изискванията и условията на документацията за участие.

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Декларираме, че сме запознати с техническите изисквания на Възложителя и в случай, че бъдем избрани за изпълнител, ще извършим доставката, предмет на поръчката в съответствие с тези изисквания.
2. Декларираме, че стоката, която предлагаме, отговаря на техническите спецификации от глава IV на документацията за участие, като сме попълнили всички изисквани стойности в колона „Гарантирано предложение“ и те са точни и истински.
3. Представяме всички изисквани документи, посочени в Технически спецификации от глава IV от документацията за участие за стоката по предмета на поръчката.
4. Запознати сме, че представените от нас технически документи (протоколи от изпитания, каталози и др.), са доказателство за декларираните от нас технически данни и параметри в техническите спецификации на стоката.
5. Потвърждаваме, че представяните от нас стоки, отговарят на посочените от Възложителя стандарти или на еквивалентни. В случай, че даден материал отговарящ на стандарт, еквивалентен на посочения се задължаваме да го отразим в отделен документ и да представим доказателства за еквивалентността на двата стандарта.
6. Предлагам гаранционен срок на трансформаторното масло – 60 /шестдесет/ месесца от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за приемането му.
7. Предлагам срок за изпълнение 15 дни след поръчка, отправена от Възложителя до Изпълнителя.

Приложения:

1. Изисквани документи от Техническите спецификации - Глава IV от документацията за участие.
2. График за доставка и разпределение по складове.

Дата 21. 04. 2017 година

Участник,

(подпис и печат)

Представляващ по регистрация или му довърено лице

Име и Фамилия: инж. Цветомир Анастасов
Изпълнителен директор



“ПРИСТА
ОЙЛ
ХОЛДИНГ”
ЕАД

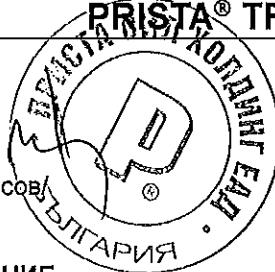
ФИРМЕНА ТЕХНИЧЕСКА
СПЕСИФИКАЦИЯ

Трансформаторно масло легирано
PRISTA® TRAFO A

ФТС Е 005

Версия 2014-03-10
Заменя ФТС Е 005 -
2010-10-12

Утвърдил,
Изпълнителен Директор:
/инж. Цв. Анастасов/



1. ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Фирмената техническа спецификация се отнася за класификационните и техническите изисквания към трансформаторно масло с антиокислителна присадка PRISTA® TRAFO A.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Трансформаторното масло PRISTA® TRAFO A се произвежда от нафтенов тип базово масло и се легира с антиокислителна присадка, която представлява 2,6-ди трет бутил пара крезол.

PRISTA® TRAFO A използва като изолираща и топлоотвеждаща среда в трансформатори, превключватели и други електрически съоръжения.

3. СПЕЦИФИКАЦИИ И ОДОБРЕНИЕЯ

Маслото отговаря на изискванията на:

БДС EN 60296:2012 (Клас I)
DIN 51370, Част 1

VDE 0370 Част 1
Siemens TUN –Norm 901293

4. КЛАСИФИКАЦИОННИ И ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Маслота трябва да отговарят на класификационните изисквания, посочени в таблица 1 и на техническите изисквания в таблица 2.

Таблица 1. КЛАСИФИКАЦИОННИ ИЗИСКВАНИЯ

№	ПОКАЗАТЕЛ	НОРМА	МЕТОД ЗА ИЗПИТВАНЕ
1.	Стабилност на окисление (след 500h) - обща киселинност, mg KOH/g, не повече от - утайки, %, не повече от - коефициент на диелектрични загуби при 90°C, не повече от	1.2 0.8 0.500	БДС EN 61125, метод C БДС IEC 60247
2.	Напрежение между фазите, N/m при 25°C, не по-малко от	40.10 ⁻³	ASTM D 971
3.	Съдържание на сяра, %	определя се, не се нормира	БДС EN ISO 14596
4.	Потенциално корозионна сяра	без корозия	IEC 62535
5.	Съдържание на дибензилдисулфид, mg/kg	под откриваемия минимум (< 5 mg/kg)	IEC 62697
6.	Съдържание на пасиватори на метали, mg/kg	под откриваемия минимум (< 5 mg/kg)	БДС IEC 60666
7.	Съдържание на 2-Фурфорал, mg/kg	под откриваемия минимум (< 0.05 mg/kg)	IEC 61198

Влиза в сила от:
2014-03-10

Таблица 2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

№	ПОКАЗАТЕЛ	НОРМА	МЕТОД ЗА ИЗПИТВАНЕ
1.	Кинематичен вискозитет, mm ² /s не повече от - при 40°C - при минус 30°C	12.0 1800	БДС EN ISO 3104
2.	Пламна температура в затворен тигел, °C , не по-ниска от	135	БДС EN ISO 2719
3.	Температура на течливост, °C, не повече от	-40	БДС ISO 3016
4.	Външен вид	Прозрачна течност без утайки и сuspендирани частици	БДС EN 60296, Част 6.6
5.	Плътност при 20°C, g/ml, не повече от	0.895	БДС EN ISO 3675
6.	Киселинност, mg KOH/g, не повече от	0.01	IEC 62021 – 1
7.	Корозионна сяра	без корозия	DIN 51353
8.	Съдържание на вода , mg/kg, не повече от -при доставка в цистерни -при доставка във варели	30 40	БДС EN 60814
9.	Съдържание антиокислителна присадка, %	0.30 – 0.40	БДС IEC 60666
10.	Пробивно напрежение, не по-ниско от - при доставка, kV - след обработка, kV	30 70	БДС EN 60156
11.	Коефициент на диелектрични загуби при 90°C, не повече от	0.005	БДС IEC 60247
12.	Съдържание на PCBs, mg/kg	под откриваемия минимум (< 2 mg/kg)	IEC 61619
13.	Съдържание на PCAs, %, не повече от	3	IP 346

5. ПРАВИЛА ЗА ПРИЕМАНЕ И НАЧИНИ ЗА ВЗЕМАНЕ НА ПРОБИ

- 5.1. Приемането на трансформаторните масла PRISTA® TRAFO A се извършва на партиди съгласно т.5.4 от БДС EN 60296
- 5.2. Вземането на проби се извършва съгласно БДС IEC 60475.

6. ДОКУМЕНТАЦИЯ

Всяка партида от трансформаторното масло се придръжава от свидетелство за качество, в което се означават:

- наименование на производителя
- наименование на продукта
- резултати от анализа съгласно Таблица 2 – Технически изисквания
- дата
- срок на съхранение на продукта
- ФТС Е 005 / 2014-03-10



Изпитвателна лаборатория за нефтопродукти

Petroleum products testing laboratory

АНАЛИЗНО СВИДЕТЕЛСТВО № 1702169

Продукт: PRISTA® TRAFO A "

от партида: 1702169 – Л 201

№	ПОКАЗАТЕЛИ	МЕТОД ЗА ИЗПИТВАНЕ	НОРМИ	РЕЗУЛТАТ
1.	Кинематичен вискозитет, mm ² /s -при 40°C -при -30°C	БДС EN ISO 3104	max 12.0 max 1800	9.35 1043.0
2.	Пламна температура в затворен тигел, °C	БДС EN ISO 2719	min 135	148
3.	Температура на течливост, °C	БДС ISO 3016	max -40	-42
4.	Външен вид	БДС IEC 60296	прозрачно, без утайки и диспергирани частици	отговаря
5.	Плътност при 20°C, g/ml	БДС ISO EN 3675	max 0.895	0.8745
6.	Киселинност, mg KOH/g	IEC 62021-1	max 0.01	0.008
7.	Коефициент на диелектричните ,tg φ загуби при 90°C и 50Hz	БДС IEC 60247	max 0.005	0.001
8.	Корозионна сърва	DIN 51353	без корозия	без корозия
9.	Пробивно напрежение, kV - за необработено масло - за обработено масло	БДС IEC 60156	min 30.0 min 70.0	70.0 71.2
10.	*Напрежение между фазите при 25°C, mN/m	БДС ISO 6295	min 40	42.6
11.	Съдържание на вода , mg/kg -при доставка в цистерни	БДС EN 60814	max 30	20
12.	Съдържание на антиокислителна присадка, %	БДС IEC 60666	0.25 - 0.40	0.37
13.	*Водоразтворими киселини и основи	БДС 5252	отсъствие	отсъствие
14.	Съдържание на PCBs, ppm	IEC 61619	отсъствие	отсъствие
15.	Съдържание на PCA, %	BS 2000 p.346	max 3.0	под 0.03
16.	*Съдържание на 2-фурфорал, mg/kg	IEC 61198	max 0.1	под 0.1
17.	*Стабилност на окисление /500h/ -общо киселинно число, mg KOH/g -утайки, % -tg δ при 90°C	БДС EN 61125 Метод C БДС IEC 60247	max 1.2 max 0.8 max 0.500	0.3 0.12 0.01

*Показателите се гарантират от производителя

Гаранционен срок на продукта-5 години от датата на производство

Дата: 17/02/2017 г

Ръководител лаборатория инж. Г. Пимова



Това е официален електронен документ и е валиден без оригинален подпись и печат

 ИЛН	ИЗПИТВАТЕЛНА ЛАБОРАТОРИЯ ЗА НЕФТОПРОДУКТИ към "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД гр. Русе, бул. „Трети март“ № 46, тел. 082/815 127, факс 082/815 135, e-mail:iln@prista-oil.bg	ИЛН-ФК 5.10.0-01-06 Лист 1 Всичко листа 4
ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ		

СЕРТИФИКАТ ЗА АКРЕДИТАЦИЯ
 РЕГ. № 31 ЛИ /09.12.2015г.,
ВАЛИДЕН ДО 09.12.2019г.,
ИЗДАДЕН ОТ ИА БСА,
СЪГЛАСНО ИЗИСКВАНИЯТА НА БДС EN ISO/IEC 17025:2006

ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

№ 026/13.04.2017г.

1. Трансформаторно масло – Трансформаторно масло “Prista® Trafo A” – образец № 026

/наименование на изпитвания продукт/продукти (тип, марка, вид и др.), код. на продукта/

2. Заявител на изпитването:

ЗСМ- гр.Русе към фирма “Приста Ойл Холдинг” ЕАД-гр. София, инж. Емил Димов;
 Заявка № 001/16.03.2017г. Представителна проба (извадка) взета съгласно БДС EN 60475:2012 с Акт за вземане и разработване на средна проба №12/0034 от 16.03.2017г. на фирма “БУЛГАРКОНТРОЛА”АД -Представителство Русе, експерт Камелия Анастасова.

/наименование и адрес на заявителя, номер и дата на Акта за вземане на проба (извадка), придружително писмо, Вх №.../

3. Метод за изпитване

3.1 БДС EN ISO 3104+AC - Нефтопродукти. Прозрачни и непрозрачни течности. Определяне на кинематичния и изчисляване на динамичния вискозитет – **кинематичен вискозитет**

3.2 БДС ISO 3016 - Нефтопродукти. Определяне на температурата на течливост - **температура на течливост**

3.3 БДС EN 60814 - Изолационни течности. Хартия и пресован картон, импрегнирани с масло. Определяне на вода по KARL FISCHER чрез автоматично кулонометрично титриране (IEC 60814:1997) – **съдържание на вода**

3.4 БДС EN 60156 - Изолационни течности. Определяне на пробивното напрежение при промишлена честота. Метод за изпитване - **пробивно напрежение**

3.5 БДС EN ISO 3675 - Суров нефт и течни нефтопродукти. Лабораторно определяне на плътност или относителна плътност. Ареометричен метод – **плътност**

3.6 БДС EN 60247 – Изолационни течности. Измерване на относителната диелектрична проницаемост, коефициента на диелектрично разсейване ($\tg \delta$) и специфичното съпротивление при постоянен ток (IEC 60247:2004)– **коффициент на тъгла на диелектричните загуби при 90°C**

3.7 БДС EN 60296 - Флуиди за електротехнически приложения. Неработили неорганични изолационни масла за трансформатори и превключватели (IEC 60296:2003)



Ръководител на ИЛН: инж. Димова.....
 /фамилия/подпись и печат/

3.8 БДС EN ISO 62021-1 – Изолационни течности. Определяне на киселиността. Част 1: Автоматично потенциометрично титруване – общо киселинно число

3.9 БДС 5252- Нефтопродукти. Определяне наличието на водоразтворими киселини и основи. - водоразтворими киселини и основи

3.10 ASTM D971 - Стандартен тест метод за определяне на повърхностно напрежение на масло срещу вода чрез метода на пръстена – напрежение между фазите

3.11 DIN 51353 - Изпитване на изолационни масла. Изпитване на корозийна сяра. Изпитване със сребърна лента – корозионна сяра

3.12 БДС EN 60666 - Откриване и определяне на специфични антиокислителни присадки в изолационните масла (IEC 60666:2010) - съдържание на антиоксидант (2-6-дитретичен бутил-паракрезол)

3.13 БДС EN ISO 2719 - Определяне на пламна температура. Метод на PENSKY-MARTENS със затворен тигел - пламна температура в затворен тигел

3.14 БДС EN 61125, С- Неработили изолационни течности на въглеводородна основа. Методи за изпитване за оценка на стабилността на окисление (IEC 61125:1992)- стабилност на окисление

/наименование и номер на стандартите или валидирани методи за изпитване, показател /

4. Предназначение на изпитването

Определяне на показателите, съгласно изискванията на заявителя на изпитването

5. Дата на получаване на пробите (извадките) за изпитване в лабораторията: 16.03.2017г

6. Количество на изпитваните пробы (извадки):

1бр. стъклена бутилка, количество от 2.5л (маркирана, запечатана, етикирана, пломбирована), представителна проба (извадка) от трансформаторно масло "Prista® Trafo A" партида №1702169– Л201, произведена на 17.02.2017г., взета съгласно БДС EN 60475:2012 на територията на ЗСМ - гр.Русе към фирма "Приста Ойл Холдинг" ЕАД с Акт за вземане и разработване на средна проба №12/0034 от 16.03.2017г. на фирма "БУЛГАРКОНТРОЛА" АД- Представителство Русе, експерт Камелия Анастасова.

/ количество на пробите (извадките) и тяхната маса, опаковка, количество на партидите, дата на производство/.

7. Дата на извършване на изпитването: 16.03.2017г.- 13.04.2017г.

Ръководител на ИЛН: инж. Димова.....
/фамилия, подпись и печат/



8. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

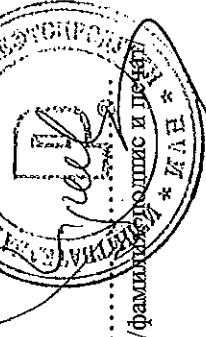
8.1 Изпитвания в обхвата на акредитацията

№ по ред	Наименование на показателя	Стандарти/валидирани методи	№ на образца по-входящ и изходящ и журнал	Резултати от изпитването (стойност, неопределеност)	Стойност и допуск на показателя		Условия на изпитване	Отклонения от методите за изпитване
					БДС EN ISO 60296:2012	БДС EN 60247:2006		
1.	Кинематичен вискозитет 1. (- при 40°C - при минус 30°C)	mm ² /s	БДС EN ISO 3104+AC:2001	026 9.35 1043.0	6	7	8	9
2.	Температура на текучивост	°C	БДС ISO 3016:1997	026 минус 42	6	7	-Температура на въздуха 24.3°C -Относителна влажност 32.3% -Барометрично налягане на околната среда-101.1 kPa	няма
3.	Съдържание на вода (-при доставки в цистерни)	mg/kg	БДС EN 60814:2002	026 20	6	7	-Температура на въздуха 24.2°C -Относителна влажност 32.1% -Барометрично налягане на околната среда-101.1 kPa	няма
4.	Пробивно напрежение (-за необработено масло)	kV	БДС EN 60156:2002	026 70.0	6	7	-Температура на въздуха 24.1°C -Относителна влажност 32.2% -Барометрично налягане на околната среда-101.1 kPa	няма
5.	Пътност (при 20°C)	g/ml	БДС EN 3675:2004	026 0.8745	6	7	-Температура на въздуха 25.3°C -Относителна влажност 33.3% -Барометрично налягане на околната среда-100.2 kPa	няма
6.	Коефициент на ъгъла на диелектрични загуби при 90°C	-	БДС EN 60247:2006	026 0.001	6	7	-Температура на въздуха 24.3°C -Относителна влажност 32.3% -Барометрично налягане на околната среда-101.1 kPa	няма
7.	Външен вид	изкуствено	БДС EN 60296:2012	026 бързо и прозрачно, без утайки и сuspендиран примеси	6	7	бързо и прозрачно, без утайки и сuspендиран примеси	бързо и прозрачно, без утайки и сuspендиран примеси

Ръководител на ИЛН: инж. Димова.....

/фамилно име/подпис и печат

* КАЕ *



8.	Общо киселинно число	mgKOH/g	БДС EN 62021-1:2006	026	0.008	max 0.01	
9.	Водоразтворими киселини и основи	-	БДС 5252-84	026	отсъствие	отсъствие	НЯМА
10.	Напрежение между фазите (при 25 °C)	mN/m	ASTM D971-12	026	44.5	min 40	-Температура на въздуха 25.2°C -Относителна влажност 33.3% -Барометрично налягане на околната среда- 100.1 kPa -Температура на въздуха 25.3°C -Относителна влажност 33.2% -Барометрично налягане на околната среда- 100.2 kPa
11.	Корозионна сърба	Идентификация	DIN 51353:1985	026	без корозия	без корозия	-Температура на въздуха 25.3°C -Относителна влажност 33.3% -Барометрично налягане на околната среда- 100.2 kPa -Температура на въздуха 26.1°C -Относителна влажност 53.3% -Барометрично налягане на околната среда- 100.5 kPa
12.	Съдържание на антиоксидант (2-6-дигретичен бутил-паракрезол)	%	БДС EN 60666:2011	026	0.37	0.08 – 0.40	-Температура на въздуха 25.3°C -Относителна влажност 33.3% -Барометрично налягане на околната среда- 100.2 kPa -Температура на въздуха 24.1°C -Относителна влажност 32.1% -Барометрично налягане на околната среда- 101.1 kPa
13.	Пламна температура в затворен тигел	°C	БДС EN ISO 2719:2004	026	148.0	min 135	-Температура на въздуха 25.0°C -Относителна влажност 33.0% -Барометрично налягане на околната среда- 102.3 kPa -Продължителност – 500 h
14.	Стабилност на окисление - обща киселинност; - утайки; - Кофициент на югъла на диелектрични загуби при 90°C	mgKOH/g % -	БДС EN 61125:2002 Метод С	026	0.30 0.05 0.0500	max 1.2 max 0.8 max 0.500	

Забележка:

Резултатите от изпитването се отнасят само за изпитваните образци
Изпитваният протокол не може да бъде изпроизвеждан без писменото разрешение на изпитвателната лаборатория

Провел
изпитвачът:
1. Милутинова
/фамилия, подпись/
2. Керим
/фамилия, подпись/
3. Велкова
/фамилия, подпись/

1. Милутинова
/фамилия, подпись/
2. Керим
/фамилия, подпись/
3. Велкова
/фамилия, подпись/

4. Пешева
/фамилия, подпись/
5. инж. Петков
/фамилия, подпись/
6. инж. Мирчев
/фамилия, подпись/

Ръководител на ИИН: инж. Димитров
/фамилия, подпись/
ИМЕ
Инициали
ИМЕ

Ръководител на ИИН: инж. Димитров
/фамилия, подпись/
ИМЕ
Инициали
ИМЕ



БЪЛГАРСКА СЛУЖБА
ЗА АКРЕДИТАЦИЯ

СЕРТИФИКАТ ЗА АКРЕДИТАЦИЯ

„ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД

ИЗПITВАТЕЛНА ЛАБОРАТОРИЯ ЗА НЕФТОПРОДУКТИ

Адрес на управление: гр. София 1407, община Столична,
район Лозенец, ул. „Златен рог“ № 20

Адрес на лаборатория: гр. Русе 7000, бул. „Трети март“ № 46

ЕИК 121516626

ОБХВАТ НА АКРЕДИТАЦИЯ:

Да извършва изпитване и вземане на пробы (извадки) на:

Маслени базови компоненти; Смазочни масла AN; Масла редукторни; Турбинни масла; Хидравлични масла; Масла за двутактови бензинови двигатели; Масла за въздушни компресори; Масла трансмисионни; Трансформаторно масло; Масла моторни; Масла авиационни; Смазочно охлаждащи течности; Течности спирачни; Течности охлаждащи нискозамръзвачи.

АКРЕДИТИРАН СЪГЛАСНО БДС EN ISO/IEC 17025:2006

Заповед № А.628/09.12.2015 е неделима част от сертификата за акредитация.

общо 11 страници

Валиден до: 09.12.2019

БДС Рег. №

Дата на първоначална
акредитация: 17.05.2003г.

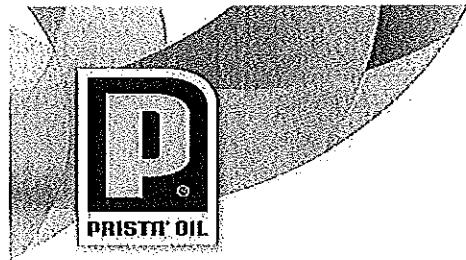
Изпълнителен директор:
инж. Ирена Бориславова

Дата на преакредитация:

София

09.12.2015

РЕПУБЛИКА
БЪЛГАРИЯ



Приста Ойл Холдинг ЕАД
www.prista-oil.com
nina.bobeva@prista-oil.bg

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ПРОИЗХОД

Долуподписаният ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ АНАСТАСОВ, в качеството си на Изпълнителен Директор на "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София ул."Златен Рог" № 20, с настоящата

ДЕКЛАРИРАМ, че

Prista TRAFO-A е еднородно по произход, неработило (свежо) трансформаторно масло, получено чрез дестилация на нефт и очистване на нефтения дестилат, с антиокислителна присадка от група "I" съгласно БДС EN 60296:2012, без добавен депресатор за температура на течливост. Произведено е в Завода за смазочни масла на ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ ЕАД, гр. Русе.

21.04.2017 г.
гр. София

ДЕКЛАРАТОР:
/инж. Цв. Анастасов/





Приста Ойл Холдинг ЕАД
www.prista-oil.com
nina.bobeva@prista-oil.bg

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ АНАСТАСОВ, в качеството си на Изпълнителен Директор на "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София ул."Златен Рог" № 20, с настоящата

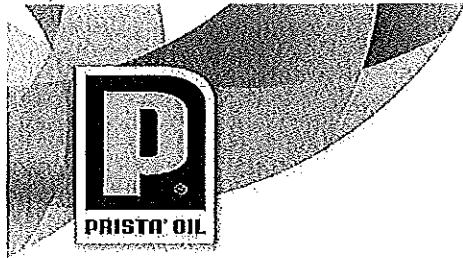
ДЕКЛАРИРАМ, че

Трансформаторното масло Prista TRAFO-A отговаря на изискванията на БДС EN 60296:2012 „Флуиди за приложение в електротехниката. Неработили минерални изолационни масла за трансформатори и прекъсвачи (IEC 60296:2012)”, както и на техническите изисквания от документацията на обществена поръчка с предмет: “Доставка на свежо минерално трансформаторно масло” реф. № PPD 17-030, за нуждите на ЧЕЗ Разпределение България АД.

21.04.2017 г.
гр. София

ДЕКЛАРАТОР:
/инж. Цв. Анастасов/





Приста Ойл Холдинг ЕАД
www.prista-oil.com
nina.bobeva@prista-oil.bg

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Долуподписаният ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ АНАСТАСОВ, в качеството си на Изпълнителен Директор на "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София ул."Златен Рог" № 20, с настоящата

ДЕКЛАРИРАМ, че

Срокът на съхранение на трансформаторното масло Prista Трафо-А е 5 (пет) години от датата на производство, при спазване условията и изискванията за транспорт и съхранение на електроизолационни масла и приложената Инструкция за транспорт и съхранение на нефтопродукти.

21.04.2017 г.
гр. София

ДЕКЛАРАТОР:
/инж. Цв. Анастасов/





Приста Ойл Холдинг ЕАД
www.prista-oil.com
nina.bobeva@prista-oil.bg

ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният ЦВЕТОМИР ПЕТРОВ АНАСТАСОВ, в качеството си на Изпълнителен Директор на "ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ" ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София ул."Златен Рог" № 20, с настоящата

ДЕКЛАРИРАМ, че

Трансформаторното масло Prista TRAFO-A не съдържа полихлорирани бифенили (PCBs) в състава си.

21.04.2017 г.
гр. София

ДЕКЛАРАТОР:
/инж. Цв. Анастасов/



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Изготвен съгласно Регламент (EO) № 1907/2006, Регламент (EO) № 1272/2008 и Регламент (EC) № 453/2010, Приложение II
MSDS № E 005



Издаден на: 2016-06-20
Замяна издание: 2014-07-01

PRISTA® Trafo A

РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО	
1.1 Идентификатори на продукта	Prista® Trafo A
1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение	<p>Инхибирано трансформаторно масло</p> <p>Употребата на продукта следва да бъде с указанията за безопасност при работа в настоящия информационен лист</p> <p>Дистрибуция на вещества/смеси</p> <p>Формулиране и препакетиране на вещества и смеси</p> <p>Работна течност</p>
Употреби, които не се препоръчват	Този продукт не трябва да бъде използван за цели, освен препоръчаните.
1.3. Подробни данни (адрес, телефон, ел. поща) за доставчика на информационния лист за безопасност	<p>„Приста Ойл Холдинг“ ЕАД</p> <p>България, гр. Русе 7002, бул. „Трети Март“ № 46;</p> <p>тел: + 359 82 82 69 40</p> <p>information@prista-oil.bg</p>
1.4. Телефонен номер при спешни случаи	<p>Национален токсикологичен информационен център,</p> <p>Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"</p> <p>Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 91542 33</p> <p>E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg</p> <p>http://www.pirogov.bg</p>
РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ	
2.1 Класифициране на веществото или сместа - съгласно Регламент (EO) № 1272/2008	Опасно при вдишване, Категория 1. Опасно за водна среда, Хронична Опасност, Категория 3
- съгласно Директива 67/548/EИ и Директива 1999/45/EO	Сместа не отговаря на критериите за класифициране
2.2 Елементи на етикета Пиктограма(и) за опасност	 GHS08
Сигнална(и) дума(и)	Опасно
Предупреждение(я) за опасност	<p>H304: Може да бъде съмртоносен при погълъщане и навлизане в дихателните пътища.</p> <p>H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.</p>
Препоръка(и) за безопасност	<p>P101: При необходимост от медицинска помощ носете опаковката или етикета на продукта.</p> <p>P102: Да се съхранява извън обсег на деца.</p>
- при предотвратяване	P103: Преди употреба прочетете етикета. P273: Да се избягва изпускане в околната среда.
- при реагиране	P301+P310: ПРИ ПОГЪЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. P331: НЕ предизвикайте повръщане.
- при съхранение	P405: Да се съхранява под ключ.
- при изхвърляне	P501: Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с местната/национална уредба. (вж Точка.13)
Допълнителни елементи на етикета	<p>EUH 210: Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.</p> <p>Съдържа: Нефтени дестилати, леки нафтенои, хидротретириани</p>
2.3 Други опасности	Продуктът не съдържа вещество, което да отговаря на критериите за PBT и vPvB в съответствие с Приложение XIII.

РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

3.2 Смеси

Наименование на веществото	%, Тегловни	REACH Регистрационен №	EO/CAS №	Класификация (EO) №1272/2008
Нефтени дестилати, леки нафтенови, хидротретирани	< 100.0	01-2119480375-34-0012	265-156-6 / 64742-53-6	Опасност при вдишване; H304
Нефтени дестилати, леки парафинови, хидротретирани	< 40.0	*	265-158-7 / 64742-55-8	Не се класифицира
Нефтени смазочни масла, 15-30, хидротретирани	< 40.0	*	276-737-0 / 72623-86-0	Не се класифицира
Нефтени дестилати, тежки нафтенови, селективно очистени	< 10.0	*	265-097-6 / 64741-96-4	Не се класифицира
Нефтени дестилати, леки парафинови, селективно очистени	< 10.0	*	265-091-3 / 64741-89-5	Не се класифицира
2,6-ди-терт-бутил-п-крезол	< 0.4	01-2119555270-46-0000	204-881-4 / 128-37-0	Опасно за околната среда-остра 1; H400 Опасно за околната среда-хронична 1; H410

Коментари върху състава

* не са налични или към настоящия момент не се изисква регистрация.

Класифицирането като канцероген не следва да се прилага, защото веществата съдържат по-малко от 3% DMSO екстракт, измерен по IP 346.

Индекс номерата от Приложение VI нямат правно значение. Това са чисто технически идентификатори и са дадени само за информация.

Пълния текст на предупрежденията за опасност е поместен в Раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

<u>При вдишване</u>	Изнесете пострадалия на чист въздух. При нужда подайте кислород или направете изкуствено дишане. Да не се използва дишане уста в уста, ако пострадалия е вдишал субстанцията. Незабавно потърсете медицинска помощ.
<u>При контакт с кожата</u>	Измийте обилно с вода и много сапун за няколко минути. В случай на раздразнение, потърсете специализирана лекарска помощ.
<u>При контакт с очите</u>	Изплаквайте обилно с вода за няколко минути. Незабавно потърсете лекарска помощ, ако раздразнението е упорито.
<u>При погълдане</u>	НЕ ПРЕДИЗВИКАЙТЕ ПРИНУДИТЕЛНО ПОВРЪЩАНЕ! Незабавно потърсете медицинска помощ. Никога не давайте течности през устата, ако пострадалият е в безсъзнание или с конвулсии.
<u>Необходимост от квалифицирана лекарска помощ</u>	Ако няма повръщане или обриви след погълдане, дайте на пострадалия разтвор на медицински въглен във вода (3 супени лъжици в един литър вода). Свалете замърсените дрехи и обувки. При манипулиране и оказване на първа медицинска помощ използвайте ръкавици и предпазно работно облекло.
<u>4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти</u>	При продължително вдишване на продукта във вид на мъгла или лари с много високи концентрации, може да причини обриви по лигавиците на носа и белите дробове, главоболие, гадене и сънливост. При продължителен контакт с кожата може да предизвика алергични кожни

	<p>реакции, изразени със зачевяване, обриви и дерматити. При продължителен контакт с очите може да предизвика раздразнения и чувство за дискомфорт, изразени със зачевяване. При погъщане на по-голямо количество, може да предизвика стомашно неразположение, гадене и стомашно разстройство. Аспирирането може да предизвика белодробен оток или пневмония.</p>
4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение	Лекувайте симптоматично
РАЗДЕЛ 6: ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ	
5.1 Пожарогасителни средства	
<u>Подходящи пожарогасителни средства</u>	Използвайте водна мъгла, сух химикал, пяна, въглероден диоксид или пясък. Ако разлетият или изтекъл продукт не се е запалил, използвайте водна мъгла, за да разпръснете изпаренията и да осигурите защита за персонала, борещ се с ограничаването на разлива.
<u>Неподходящи пожарогасителни средства</u>	Водна струя
5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа	При горене може да се отделят отровни газове, съдържащи въглероден оксид, въглероден диоксид, серни и азотни оксиди, сажди и дим.
5.3 Съвети за пожарникарите	
<u>Специални предпазни средства за пожарникарите</u>	Носете подходящи защитни средства. Използвайте противопожарно облекло, каска с щит за лице, ръкавици, гумени ботуши, а в тесни и затворени пространства самостоятелен дихателен апарат.
<u>Процедура по гасене</u>	В случай на пожар, винаги викайте противопожарните служби. Малки пожари, като тези, които могат да бъдат изгасени с ръчни пожарогасители, могат да се гасят от обучен за целта персонал, инструктиран за работа при пожари със запалими течности. Гасенето на по-големи пожари трябва да се извършва от активно обучен персонал. Вода може да се използва за охлаждане и предпазване на изложените на огъня материали. Да се осигурява винаги път за изтегляне.
РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ	
6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи	
<u>За персонал, който не отговаря за спешни случаи</u>	Незаетият персонал да се държи на разстояние. При почистване да се носи подходяща защитна екипировка и облекло. Не пипайте повредените контейнери или разлетия материал, ако не носите подходящо защитно облекло.
<u>За лицата, отговорни за спешни случаи</u>	Трябва да се носят лични предпазни средства, съобразно изискванията за работа с нефтопродукти. Ако разливът е в тясно, затворено помещение с лоша вентилация, проветрете мястото. Евакуирайте лицата без предпазни средства.
6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда	Предотвратете изтичането в канализацията. Не допускайте навлизане във водоизточници, почвата, канализация, мазета или затворени пространства. Съберете разлетия продукт за рециклиране или предаване. Може да се попие с инертни материали. В случай на разлив или неконтролирано изпускане в канализацията или почвата, незабавно уведомете съответните регулаторни органи.
6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване	Почистете разлива възможно най-скоро, като се спазват изискванията за контрол на експозиция/предпазни мерки. Използвайте пясък и дървени стърготини, като средства за

	почистване. Използвайте подходящи техники, като например абсорбиращи материали или изпомпване.
6.4 Позоваване на други раздели	За повече информация, относно подходящите лични предпазни средства и изхвърляне на продуктовите отпадъци вижте Раздел 8 и Раздел 13.
РАЗДЕЛ 7: РАБОТА И СЪХРАНЕНИЕ	
7.1 Предпазни мерки за безопасна работа	Да се измият ръцете преди и след употреба. Да не се пуши. Избягвайте продължителен контакт с кожата и вдишване на пари.
7.2 Условия за безопасно съхранение, включително несъвместимости	Складовете и местата за товарене и разтоварване трябва да са проектирани, в съответствие с регуляторните изискванията. Когато не ползвате контейнерите, дръжте ги затворени. Не ги излагайте на топлина. Съхранявайте в затворени помещения, с добра вентилация, при температура на околната среда. Не се допуска да се съхраняват с експлозивни субстанции, състени, втечнени или под налягане газове, запалими течности или с оксидиращи вещества.
7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)	Съгласно продуктовата спецификация
РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА	
8.1 Параметри на контрол	
Границни стойности на професионална експозиция	TWA- 5 mg/m ³ минерално масло във въздуха за дългосрочна експозиция от 8h работен ден. STEL- 10 mg/m ³ минерално масло във въздуха за експозиция от 15min.
Биологични гранични стойности	Не са отбележани граници на експозиция за съставките
Препоръчителни процедури за наблюдение	Следвайте съответните процедури за наблюдение, действащи в страната.
DNEL	Не е налично.
PNEC	Не е налично.
8.2 Контрол на експозицията	
Подходящ инженерен контрол	Трябва да се осигури адекватна вентилация, за да не се превишават нормите за експозиция. Скоростта на вентилацията трябва да е съобразена с условията. Ако е приложимо да се използват затворени процеси, локална аспирационна вентилация или други подходящи технически средства, които да поддържат концентрациите във въздуха под препоръчваните норми за експозиция. Ако нормите за експозиция не са били установени, поддържайте концентрациите във въздуха на едно приемливо ниво.
Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства	Спазвайте практиките за добра професионална и лична хигиена за контрол на експозицията на продукта.
Заштита на очите	Предпазни очила/шлем. Използвайте очила, които са в съответствие с БДС EN 166 и БДС EN 168.
Заштита на ръцете	Да се носят химически устойчиви ръкавици. Ако има вероятност от попадане върху ръката до китката, да се носят ръкавици, покриващи ръцете до лактите. Неопренови ръкавици; Време на износване на материала на ръкавиците: > 30 минути. Използвайте защитни ръкавици, които съответстват на БДС EN 374 и БДС EN 420.
Заштита на кожата/тялото	Препоръчват се дрехи с дълги ръкави. При необходимост използвайте масло устойчиви ботуши или обувки. Не носете пръстени, часовници или др. подобни, под които може да попадне и да се задържи материал, и да предизвика кожни реакции.
Заштита на дихателните пътища	При нормални условия не е необходима респираторна

	защита. При евентуална възможност за неконтролирано изпускане, когато не са известни нивата на експозиция или замърсяване, и осигурените средства за респираторна защита не биха могли да осигурят адекватна защита, да се носи захранван с въздух и с положително налягане респиратор. Използвайте средства за защита на дихателните органи съгласно БДС EN 405.
Термични опасности	Няма
Хигиенни мерки	Когато се работи с продукта, да не се яде, пие или пуши. Да се спазват винаги добрите практики за лична хигиена, като измиване на ръцете след работа с продукта и преди хранене, пие и/или пушене. Замърсените дрехи да се перат или дават на химическо чистене, за да отстранявате евентуалните замърсявания. Изхвърляйте замърсените обувки, които не могат да бъдат почистени.
Контрол на експозицията на околната среда	Образуването на маслен филм във водни басейни, води до намаляване на кислорода във водата и е възможно да окаже вредно влияние върху водната флора и фауна. При попадане в почвата продуктът може да попадне в подземните води (при наличието на такива).

РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид	Течност
Цвят	Светло-жълта
Мириз	Специфичен
Граница на мириза	Не е приложимо
pH	Не е приложимо
Температура на замръзване/течливост, °C	минус 45
Точка на кипене/интервал на кипене, °C	238
Пламна температура, °C, СОС	158
Скорост на изпаряване	Няма информация
Запалимост (твърдо вещество, газ)	Не е приложимо
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	Не е приложимо
Налягане на парите	<10 Pa при 20°C
Плътност на парите (въздух=1)	>1
Относителна плътност при 20°C, g/ml	0.880
Разтворимост	Разтворим в органични разтворители, нерастворим във вода
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	Няма информация
Температура на самозапалване, °C	>315
Температура на разпадане, °C	Неприложимо
Вискозитет, cSt	10 cSt при 40°C
Експлозивни свойства	Няма
Оксидиращи свойства	Няма
9.2 Друга информация	Няма

РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

10.1 Реактивоспособност

Не се очаква този материал да влиза в реакции

10.2 Химична стабилност

Този продукт се счита за химически стабилен при нормални условия на съхранение и по време на манипулация.

10.3 Възможност за опасни реакции

Няма известни

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Продуктът е стабилен при умерени температури и налягания.

10.5 Несъвместими материали

Силни окислителни агенти.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Няма известни

РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Информация за токсикологичните ефекти

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите

Остра токсичност

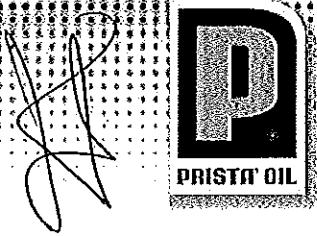
	за класифициране (въз основа на данните за базовите масла) LD ₅₀ орално пълхове > 5000 mg/kg (OECD 401) LD ₅₀ дермално зайци > 2000 mg/kg (OECD 404) LC ₅₀ инхалационно пълхове >5.5 mg/l/4h (OECD 403)
<u>Корозивност/дразнене на кожата</u>	Не се очаква да предизвика корозивност или дразнене на кожата. Честият или продължителен контакт с кожата може да я обезмасли и изсуши, което да доведе до дискомфорт и дерматити.
<u>Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите</u>	Не се очаква да уврежда или дразни очите. При случайно попадане може да предизвика леко раздразнение и чувство на дискомфорт.
<u>Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата</u>	Не се очаква да бъде кожен дразнител. Продължителният или често повтарящ се контакт с кожата, като например от напоено с продукта облекло, може да предизвика дерматити.
<u>Мутагенност на зародишните клетки</u>	Няма информация, която да показва, че продуктът или някой от компонентите му, присъстващи в концентрация над 0.1%, са мутагенни или генотоксични.
<u>Канцерогенност</u>	Класифицирането като канцероген за базовите масла не следва да се прилага, защото всички веществата съдържат по-малко от 3% DMSO екстракт, измерен по IP 346 „Установяване на полициклични ароматни съединения в неизползвани смазочни масла и петролни частици, несъдържащи асфалтени- метод за извлечение на диметил сулфооксид с определяне на индекс на пречупване“.
<u>Репродуктивна токсичност</u>	Не съдържа вещества, които да са посочени като токсични за репродуктивността.
<u>СТОО (специфична токсичност за определени органи)- единократна експозиция</u>	Не се очаква да доведе до увреждане на определени органи. Основава се на данни за сходни вещества.
<u>СТОО (специфична токсичност за определени органи)- повтаряща се експозиция</u>	Не се очаква да доведе до увреждане на определени органи. Основава се на данни за сходни вещества.
<u>Опасност при вдишване</u>	Ако продуктът е разпръснат във вид на мъгла или при нагряването му са се образували пари, може да се получат раздразнения на горните дихателни пътища.
<u>Друга информация</u>	Риск от химическа пневмония след аспирашене.
РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ	
<u>12.1 Токсичност</u>	Въз основа на наличните данни за компонентите продуктът е със сравнително ниска токсичност.
<u>Остра токсичност</u>	LC ₅₀ (96h за риби) > 100mg/L (OECD 203) EC ₅₀ (48h за ракообразни) > 10 000 mg/l (OECD 202) EC ₅₀ (72-96h за водорасли или други водни растения) > 100 mg/l (OECD 201)
<u>Хронична токсичност</u>	NOEL/21days (за ракообразни) > 10 mg/l (OECD 211) NOEL/72 h (за водорасли) > 100m/l NOEL/10 min (за микроорганизми) >1.93 mg/l (DIN 38412, DIN 38409)
<u>12.2 Устойчивост и разградимост</u>	Продуктът не е лесно биоразградим. Присъща биоразградимост < 10% след 28 дни (OECD 301B)
<u>12.3 Биоакумулираща способност</u>	Log Kow (Коефициент на разпределение n-octanol/вода) за базовото масло > 3.0, което е индикация за възможно биоакумулиране.
<u>12.4 Преносимост в почвата</u>	Слаба подвижност, дължаща се на ниска разтворимост във вода. При попадане в почвата продуктът може да замърси подземните води.
<u>12.5 Резултати от оценката на РВТ и uPvB</u>	Продуктът не е и не съдържа вещества, което е

12.6 Други неблагоприятни ефекти	потенциален РВТ или vPvB. Образуването на маслен филм във водни басейни, води до намаляване на кислорода във водата и е възможно да окаже вредно влияние върху водната флора и фауна.
РАЗДЕЛ 13. ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ	
13.1 Методи за третиране на отпадъците	Извърляйте опаковките и замърсените абсорбентите само в определените за целта места и в съответствие с действащите законови изисквания. Празните опаковки могат да съдържат остатъци от продукта. Следвайте предупрежденията и указанията на етикета. Смяната на маслото да се извършива само на предназначените за това места. Спазвайте действащите в страната нормативни документи за третиране и регенериране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти. 13 03 07*
Код на отпадъка	
РАЗДЕЛ 14. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО	
14.1 UN Номер (Номер по списъка на ООН)	Няма
14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН	Неприложимо
14.3 Класове на опасност при транспортиране	Няма
14.4 Опаковъчна група	Неприложимо
14.5 Опасности за околната среда	
ADR	Не се контролира като опасен товар
RID	Не се контролира като опасен товар
ADN	Не се контролира като опасен товар
IMDG	Не се контролира като опасен товар
IATA	Не се контролира като опасен товар
14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Няма
14.7 Транспортиране в насилно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	Неприложимо
РАЗДЕЛ 15. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НОРМАТИВНИТЕ УРЕДБИ	
15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда	Регламент (EO) 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси. Регламент (EO) 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали. Регламент (EC) 453/2010 за изискванията за съставяне на информационни листове за безопасност. Регламент (EO) 2073/2000 относно вещества, които нарушават озоновия слой. Регламент (EO) 850/2004 относно устойчивите органични замърсители. Регламент (EO) 689/2008 относно износа и вноса на опасни химикали. Наредба за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химични вещества и смеси. Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и смеси. Наредба № 13 за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа. Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти. Закон за управление на отпадъците. Наредба № 3 за класификация на отпадъците.
15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес	Няма оценка на безопасност

РАЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ	
<u>Информация за измененията</u>	Информационен лист съгласно Приложение II Регламент (ЕС) 453/2010 Преработено издание: 1.2; 1.4 2016-06-20
<u>Изменения по раздели</u>	
<u>Дата на издаване</u>	
<u>Съкращения и акроними</u>	
PBT	Устойчив, биоакумулиращ и токсичен
vPvB	Много устойчив и много биоакумулиращ
LD50	Средна летална доза
LC50	Средна летална концентрация
LE50	Средна ефективна доза
DMSO	Диметил сулфоксид
DNEL	Изчислено ниво(концентрация) без въздействие
PNEC	Прогнозна концентрация без въздействие
NOAEL	Доза, при която не се наблюдава неблагоприятен ефект
SCL	Специфичната пределна концентрация за въздействие върху репродукцията, под която не се очакват токсични за репродукцията ефекти.
<u>Пълен текст на изразите рисковите фрази</u>	H304- Може да бъде смъртоносен при погълдане и навлизане в дихателните пътища. H400- Силно токсичен за водни организми. H410- Силно токсичен за водни организми, с дълготраен ефект.
Тази информация, основаваща се на нашия актуален опит и знания, е коректна и е предназначена да даде описание на продукта единствено във връзка с изискванията за здравословни и безопасни условия на труд, и опазването на околната среда. При неспазване на препоръките за безопасна работа, фирмата не носи отговорност за възникнали неблагоприятни въздействия и последици.	

Край на информационния лист





ИНСТРУКЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТ, СЪХРАНЕНИЕ И ЗАРЕЖДАНЕ НА ТРАНСФОРМАТОРНИ МАСЛА “Prista Trafo-A” и “Prista Trafo”

За да се гарантира добра работа на трансформаторните масла изключително важно е правилното извършване на всички манипулации.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

Транспортирането на трансформаторните масла се извършва във варели и специализирани авто- или ЖП цистерни. Изискванията към цистерните са следните:

Вътрешните стени на цистерните да са чисти от ръжда и отложения от други продукти.

Цистерните преди натоварване да не са возили бензин или други разтворители. Ако са возили подобни продукти утайниците и отточните тръбопроводи трябва да са напълно изочени, а вътрешните стени на цистерните сухи.

Цистерни возили бензин, мазут или разтворители не са годни за возене на трансформаторни масла, с което се избягва възможността от замърсяване на маслото с други продукти. При положение, че се налага използването на цистерни, превозвали преди това други продукти, то те трябва старательно да се промият, пропарят и подсушат.

Товаренето на трансформаторните масла трябва да се осъществява в условия, непозволяващи овлажняването му. По тази причина е за предпочитане да се избягва товаренето на трансформаторно масло в дъждовно или мъгливо време.

По време на транспорт варелите трябва да са във вертикално положение за по-голяма стабилност и да са покрити, за да не се допусне навлизане на вода.

Транспортирането на трансформаторни масла във варели при неблагоприятни климатични условия (дъжд, сняг) трябва да се осъществява в закрити камиони или в крайен случай варелите би трябвало да се покрият с платнище.

РАЗТОВАРВАНЕ

На практика, може да се окаже трудно запазването на чистотата на маслото при прехвърлянето му от един съд в друг, поради опасността от навлизането на замърсители. Препоръчва се прехвърлянето да се извърши само при стриктно спазване на изискванията за качество и стриктно придържане към контрола на качеството.

Недопустимо е подаването на маслото от върха на резервоара и свободното му падане. Ако се налага да се запъльва резервоарът от горния край, то подаващата тръба трябва да достига до дъното на резервоара.

На местата, където има монтирани фиксирани пречиствателни съоръжения за маслото, тръбопроводите от резервоарите с чисто масло до електрическите съоръжения трябва да се поддържат чисти и без вода. Трябва редовно да се проверяват дехидратиращите "дихатели" и да им се извърши необходимото обслужване. Когато се използват подвижни пречиствателни съоръжения за маслото подвижните шлангове и ръчни помпи трябва да внимателно да се инспектират, за да се гарантира, че са абсолютно чисти от вода и други замърсители, и преди използване трябва да се промият с чисто масло. Ако чистото масло е от варели, то трябва скоро да е било анализирано, а отворите на варелите за пълнене да са абсолютно чисти.

Шланговете (маркучите), които се използват за чисто и за мръсно масло трябва да са ясно маркирани и да са снабдени със запушалки, плътно затварящи двета им края, когато не се

използват. Маркучите трябва да са устойчиви на маслото, тъй като обикновеният каучук съдържа свободна сяра, която е корозивна. Ако се използват маркучи с желязна оплетка, маркучите трябва да са с напречни връзки и да са добре заземени, за да се предотврати натрупването на статично електричество. При специфични проблеми трябва да се консултирате със съответните инструкции на производителя на съоръжението.

СЪХРАНЕНИЕ

Трансформаторните масла се съхраняват в чисти цистерни или резервоари, снабдени със специални дихателни устройства, предпазващи попадането на влага при "дишането" на резервоара.

Абсолютно е забранено съхраняването на трансформаторни масла в цистерни или резервоари с нарушена херметизация.

При установяване на влага или други замърсявания, резервоарът се изпразва, промива се, подсушава се и след това се използва отново.

Варелите с трансформаторни масла трябва да се съхраняват между 0°C и 40°C, в закрити помещения с минимална запрашеност на въздуха. Съхраняването на продуктите при температури над или под тези намалява срока им на годност.

Варелите трябва да са ясно маркирани, за да се вижда дали са за свежо (чисто масло) или за замърсена масло и трябва да се запазят и ползват само за означения тип масло.

Варелите и големите резервоари, които се използват за съхраняване на масло, чакащо за регенериране, не трябва да се ползват за никакъв друг продукт.

Варелите трябва да се съхраняват в хоризонтално положение и да се поставят така, че да има напор на маслото върху капачката или тапата на варела. Трябва да се съхраняват на закрито, за да се намали до минимум навлизането на вода и да се предпазят от въздействието на преките слънчеви лъчи, за да се избегнат резките промени в температурата през деня и нощта. Не се препоръчва използването на пластмасови покривала, освен когато се полагат необходимите грижи, за да се избегне "изпотяването" на варелите с конденз.

Известно е, че съхраняване на маслата в повредени варели не винаги е удовлетворително и прехвърляне на маслото от такива съдове в съоръженията трябва да става винаги през никакво пречиствателно съоръжение, за да се отстрани водата и разтворените газове.

ЗАРЕЖДАНЕ НА МАСЛОТО В ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ СЪОРЪЖЕНИЯ

ДИРЕКТНО ПРЕЧИСТВАНЕ

Маслото се пуска през пречиствателното съоръжение и след това се съхранява в подходящи чисти съдове. Когато електрическото съоръжение трябва да бъде напълнено отново, маслото се пуска през пречиствателя отново и след това директно в съоръжението. Този метод може да се използва за комутационна апаратура. Подходящ е и за малки трансформатори, но е необходимо да се обрне нужното внимание, за да се почистят напълно сърцевината, намотките и вътрешните стени на резервоара както и всички останали отделения, които съдържат масло също. Всички масло съдържащи отделения трябва също да бъдат добре почистени посредством маслото от пречиствателя.

ПРЕЧИСТВАНЕ ЧРЕЗ ЦИРКУЛАЦИЯ

Маслото се циркулира през пречиствателя като се взема от долната страна на резервоара на електрическото съоръжение и се връща обратно в него през горната му

част. Връщането обратно трябва да става равномерно, плавно и хоризонтално на или близо до горното ниво на маслото, за да се избегне доколкото е възможно смесването на чистото масло с това, което не е преминало все още през пречиствателя. Циркулационният метод е особено полезен за отстраняване на суспендиирани замърсители, но не всички полепнали замърсители ще бъдат непременно изчистени.

Опитът показва, че е необходимо да се пропусне поне три пъти целият обем на маслото през пречиствателя и като се има това предвид се подбира пречиствател с подходящ капацитет. Окончателният брой на циклите ще зависи от степента на замърсяване, като е много важно процесът да продължи докато взетите пробы от дъното на резервоара на електрическото съоръжение, след като маслото е било оставено да се успокои за няколко часа, успешно преминат изпитването за определяне на пробивното напрежение.

Препоръчва се пречистването (циркулирането на маслото) да се извършва при изключено от захранващия източник електрическо съоръжение. При всички случаи маслото трябва да се остави да престои за известно време съгласно инструкциите на производителя преди съоръжението да бъде енергизирано отново.

Понякога се използва друга техника за трансформаторите при която маслото се циркулира продължително през някакъв адсорбент по време на нормалната работа. Това може да е молекулярно сито и по този начин се поддържат и маслото, и намотките сухи, докато се отстраняват голяма част от продуктите на окислението. Това е специализиран метод, който не се разглежда допълнително до края на стандарта.

Контролът на качество на маслото по време на експлоатация се извършва съгласно IEC 60422, освен ако друго не е специфицирано.

22 Юни 2015

Изпълнителен Директор
Инж. Ц. Анастасов





ИНСТРУКЦИЯ

за

смесване на минерални изолационни (трансформаторни) масла

Към смесване на минерални изолационни масла трябва да се пристъпва само, ако това е единствената алтернатива. Трябва да се прави разлика между доливане на вече заредено с масло съоръжение, което е в процес на експлоатация и смесване на масла в резервоар. Последното не представлява никаква опасност и единственото изискване е да се следват дадените по-долу указания. За предпочтение е да се смесват масла, произведени от един и същ вид суров нефт, т.е. със сходен високозитет, плътност и рефракционен индекс.

За доливане и/или напълване на ел.съоръжения трябва да се ползват само масла, удовлетворяващи изискванията на IEC 60296 и от един същ вид.

Свежи масла, удовлетворяващи изискванията на IEC 60296 и съдържащи еднакви или никакви добавки се считат за съвместими едно с друго и могат да се смесват във всяко едно съотношение.

Неинхибираните масла от един и същ клас могат да се смесват във всяко едно съотношение. Единственото изискване е да се провери $\text{tg } \delta$ на сместа.

Инхибираните масла от един и същ клас и съдържащи еднакво количество инхибитор (2,6-di-tert butyl para cresol) могат да бъдат смесвани във всяко едно съотношение. Трябва само да се провери $\text{tg } \delta$ на сместа.

Инхибираните масла от един и същ клас, но съдържащи различно количество антиоксидант, могат да се смесват в такова съотношение, че антиоксидантът в сместа да е с 10% по-малко от този в маслото с по-голямото количество антиоксидант.

Опитът показва, че обикновено няма проблеми, когато малък процент свежо масло, например по-малко от 5%, се добави към работило масло, класифицирано като "добро" (вижте т.10.4 от IEC 60422), макар че добавянето на по-големи количества свежо масло към силно остатяло масло може да доведе до утайване на шлама.

Може да се наложи извършването на тест за съвместимост, за да се определи доколко е осъществимо смесването на свежи масла с произход с масла в експлоатация. Когато се смесват работили масла силно се препоръчва определянето на съвместимостта им.

Пробите трябва да се смесват в същото съотношение, както ще е в реалното приложение или ако не е известно в съотношение 50/50.

Минималните анализи, които се считат за необходими за чисти масла (свежи или в процес на експлоатация) и на смес са:

- Кофициент на диелектричните загуби
- Киселинност
- Температура на течливост
- Стабилност на окисление съгласно IEC 61125, метод C

Няма никакви норми или ограничения за посочените по-горе характеристики, но характеристиките на сместа не трябва да са по-лоши отколкото тези на най-лошото масло, участващо в сместа.

22 Юни 2015

Изпълнителен Директор:

инж. Ц. Анастасов





Утвърдил – Изп. директор
/инж. Цв. Анастасов/

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТ, УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА СМАЗОЧНИ МАСЛА И ДРУГИ ПРОДУКТИ

1. ТРАНСПОРТ

Транспортирането на създаваните масла до клиентите се извършва в пластмасови опаковки с различна вместимост, метални варели, 1000 л пластмасови контейнери, автоцистерни и ЖП цистерни.

1.1. Изисквания към цистерните:

- Вътрешните стени на цистерните да са чисти от ръжда и отложения от други продукти.
- Цистерните преди натоварване да не са превозвали бензин или други разтворители. Ако са возили подобни продукти, утайниците и отточните тръбопроводи трябва да са напълно източени, а вътрешните стени на цистерните сухи.
- Цистерни, превозвали мазут не са годни за возене на създавани материали, с което се избягва възможността от замърсяване на маслото с други продукти. При положение, че се налага използването на цистерни, превозвали преди това други продукти, то те трябва старательно да се промият, пропарят и подсушат.
- Цистерни с общ колектор се използват за транспорт само на масло от един и същ вид и високозитетен клас.

1.2. Товаренето на създаваните масла трябва да се осъществява в условия, непозволяващи попадането на вода. По тази причина е за предпочитане товаренето на създаваните масла в дъждовно или мъгливо време да става под навес или в закрити помещения.

1.3. Преди пълнене на 1000 л пластмасови контейнери, авто- или ЖП цистерна, задължително се прави оглед. В случай, че са замърсени е необходимо да се почистят и едва тогава да започне запълването им.

1.4. Транспортирането на създаваните масла в пластмасови опаковки, варели и 1000 л пластмасови контейнери при неблагоприятни климатични условия (дъжд, сняг) трябва да се осъществява в закрити транспортни средства или в крайен случай опаковките трябва да се покрият с платнище.

2. РАЗТОВАРВАНЕ

- Недопустимо е подаването на маслото от върха на резервоара и свободното му падане. Ако се налага да се запълва резервоарът от горния край, то подаващата тръба трябва да достига до дъното на резервоара.
- Особено внимание трябва да се обърне за създаване на подходяща схема при разтоварване (от авто-или ЖП цистерна-помпата-резервоара), за да се избегне смесването на различни видове масла.



- При установяване на влага или други замърсявания, цистерната се почиства и след това се използва.

3. УСЛОВИЯ И СРОК НА СЪХРАНЕНИЕ

Описаните практики, които се препоръчват за съхранение на смазочните масла във варели и пластмасови опаковки и контейнери са разработени така, че да гарантират, че срокът на годност няма да бъде намален (скъсен) поради неотговарящи на препоръките условия на съхранение и че продуктът няма да бъде замърсен по време на съхраняването му. Необходимо е непрекъснато завъртане на складовите наличности, за да може най-старите опаковки да бъдат продавани най-напред.

3.1. Съхранение в резервоари

- Смазочните масла се съхраняват в чисти цистерни или резервоари, снабдени с дихателни устройства, предпазващи попадането на влага при "дишането" на резервоара.
- При установяване на влага или други замърсявания, резервоарът се изпразва, промива се подсушава се и след това се използва отново.

3.2. Съхранение във варели

Всички продукти във варели трябва да се съхраняват между 0°C и 40°C, в закрити помещения с минимална запрашеност на въздуха. Съхраняването на продуктите при температури над или под тези намалява срока им на годност.

Когато варелите се съхраняват на открito, трябва да се използва една от следните възможности за съхраняването им:

- Да се съхраняват в хоризонтално положение (поставени на страните им) или да се подпрат в наклонено положение, за да може водата да се оттича. Ако се съхраняват вертикално, се създават условия за изсъхване на уплътненията на капачките. При попадане на вода върху варелите и капачките се окажат под вода, то при денонощните промени на температурата се създават условия за проникването ѹ във варела и влошаване на качеството на маслата.
- Варелите да се покрият с пластмасово покривало, което да предпазва горната им част от навлизането на прах или вода.
- Други еквивалентни способи, които да предпазват от навлизането на прах или вода във варелите.
- Преди отварянето на варела, горният му капак (ако има такъв) и капачките трябва да се забърсват старательно, за да се избегне замърсяването на маслото с вода и други механични примеси.
- Опаковките с греси трябва да се съхраняват в изправено положение, за да се предотврати екстракриране на маслото. Обикновено при повечето греси маслото по естествен път се отделя от греста. Когато от някаква опаковка (варел или по-малка опаковка) е извадено дадено количество грес, повърхността на останалото количество грес трябва да се заглади, за да не се отделя маслото от нея в образувалата се кухина.
- Трансформаторните масла и хладилните масла чувствителни към замърсяванията с вода и е недопустимо да се съхраняват на открito.



3.3. Съхранение в пластмасови опаковки и контейнери

- Пластмасовите опаковки и контейнери със смазочни масла и течности за автомобили (течности за чистачки, антифризи, Adblue и дейонизирана вода) се съхраняват в закрити помещения при температура между минус 5°C и 25°C, защитени от въздействие на пряка слънчева светлина или атмосферни влияния (дъжд, влага и др.).
- Максималният срок за съхраняване на пластмасови опаковки и контейнери със смазочни масла и течности за автомобили на открито е максимум 1 (един) месец.
- Спиначните течности трябва да се съхраняват в оригинални съдове, в чисти и суhi помещения на стайна температура. За предпочтение е да са отделени от петролни продукти или течности за експлоатационно поддръжка. Винаги използвайте оригинални опаковки, които са плътно затворени, за да предотвратите абсорбция на вода и добре етикетирани(маркирани). Спиначните течности са силно чувствителни към замърсяванията с вода и не трябва да се съхраняват на открито.
Спиначните течности са податливи на различни по тип замърсявания, които могат да са пагубни за правилната работа на спирачните системи. Замърсяванията могат да са:
 1. Замърсяване с вода - Спиначните течности са хигроскопични и абсорбират влага, когато са изложени на атмосферни условия. Степента на абсорбираната влага е променлива и зависи от повърхността течност изложена на атмосферно въздействие, времето за експозиция, температурата и относителната влажност на атмосферата. Замърсяване с вода може да настъпи в следствие на конденз от температурната разликата в околната среда.
 2. Замърсяване с твърди частици -Специални предпазни мерки трябва да се вземат, за да се предотврати попадане на твърди частици или твърди материали в течността. Те могат да окажат негативно въздействие на правилното функциониране на компонентите на спирачната система. По конкретно, твърдите частици причиняват задиране и износване на буталата и цилиндрите и могат да повредят еластомерите.
- Съхраняването, подреждането и транспортирането на продукти в кашони се извършва само по начина, по който са доставени от завода производител. Не се допуска разместяването на кашоните върху палета и смесване на различни по вместимост опаковки, т.е на един палет се подреждат само кашони от 0.5 л, 1.0 л или 4.0 л.

3.4. Срок за съхранение

Срокът за съхранение е максималния период от време, за който продукта не променя свойствата си и е годен за употреба. Той е записан върху етикета на всеки един продукт.



Максималният срок за съхранение според вида на продукта е следния:

Готови смазочни масла	5 години
Смазки Lithium EP, Lithium, Lithium EP 0&00	5 години
LiMo, Lithium LiX EP, Thermal EP	5 години
Prista LiCa, K-2-G, K-1-G, K	2 години
Спирачни течности	2 години
Антифризи и EcoAntifreeze	3 години
Антифриз Long Life	5 години
Металообработващи течности (водоразтворими)	6 - 12 месеца
Металообработващи течности (маслени)	5 години
Зимни течности за чистачки	3 години
Летни течност за чистачки	3 години
Течност AdBlue	6 - 36 месеца
Дейонизирана вода	3 години

Температура на съхранение на AdBlue , °C	Максимален срок на съхранение, месеци
≤ 10	36
≤ 25	18
≤ 30	12
≤ 35	6

Ако за даден продукт се установи, че се съхранява след изтичане на максималния му срок на годност, трябва да се предприемат следните стъпки преди продуктът да може да бъде предложен за продажба или употреба:

- Вземете представителна проба от продукта, като определите необходимия брой опаковки, от които трябва да се вземе проба, за да е представителна.
- Изпитайте продукта и сравнете резултатите с тези от Фирмената Техническа Спецификация. Ако резултатите попадат в нормите, продуктът е годен за употреба и може да се използва за още една година след датата на изпитването му. Ако продуктът е извън тези норми, трябва да се счита за несъответстващ.

Ако има някакви въпроси или проблеми, свързани с изпитването на продукта, което трябва да се проведе или с получените резултати от изпитването, трябва да се свържете с Приста Ойл Холдинг ЕАД.

гр. Русе
25.10.2016 г.

[Signature]
Приложение 2 към техническото предложение

ГРАФИК ЗА ДОСТАВКА И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ ПО СКЛАДОВЕ

I. График за доставка и разпределение по складове

- Плевен – 3 тона наливно в цистерна
- Враца – 3 тона наливно в цистерна
- Радомир – 2 тона наливно в цистерна
- София – 13 тона наливно в цистерна

II. Адреси за доставка

Доставката на свежо трансформаторно масло да се извърши в складовете на „ЧЕЗ Разпределение България” АД на адреси както следва:

- Плевен – ул. „Витска долина” № 61
- Враца – ж.к. „Сениче”, складова база на ЧЕЗ
- Радомир – ул. „Широки дол” № 1
- София – ул. „Гинци” № 32

Възложителят задължително ще закупи минимум 10 тона минерално трансформаторно масло.

